



SEZONA 1993 / 94
Premiera št. 291

Ray Cooney

POKVARJENO



Ray Cooney
POKVARJENO!

(Out of Order)

komedija v dveh delih
prevedel Jakob Jaša Kenda

i g r a j o

Richard Lulley
Pamela Lulley
Ronnie Worthington
Jane Worthington
George Nerodeck
Gladys Foster
Jack Backer
Direktor
Natakar
Sobarica

Franci Černe
Alenka Bole Vrabec
Klemen Košir
Bernarda Gašperčič
Igor Škrlj
Tatjana Košir
Klemen Klemenc
Borut Verovšek
Ivan Berlot
Mira Bolte

režija
scena
kostumi
lektorstvo
oblikovanje naslovnice

Miran Kenda
Jože Bedič
Vanda Klemenc
Alenka Bole Vrabec
Marina Bačar

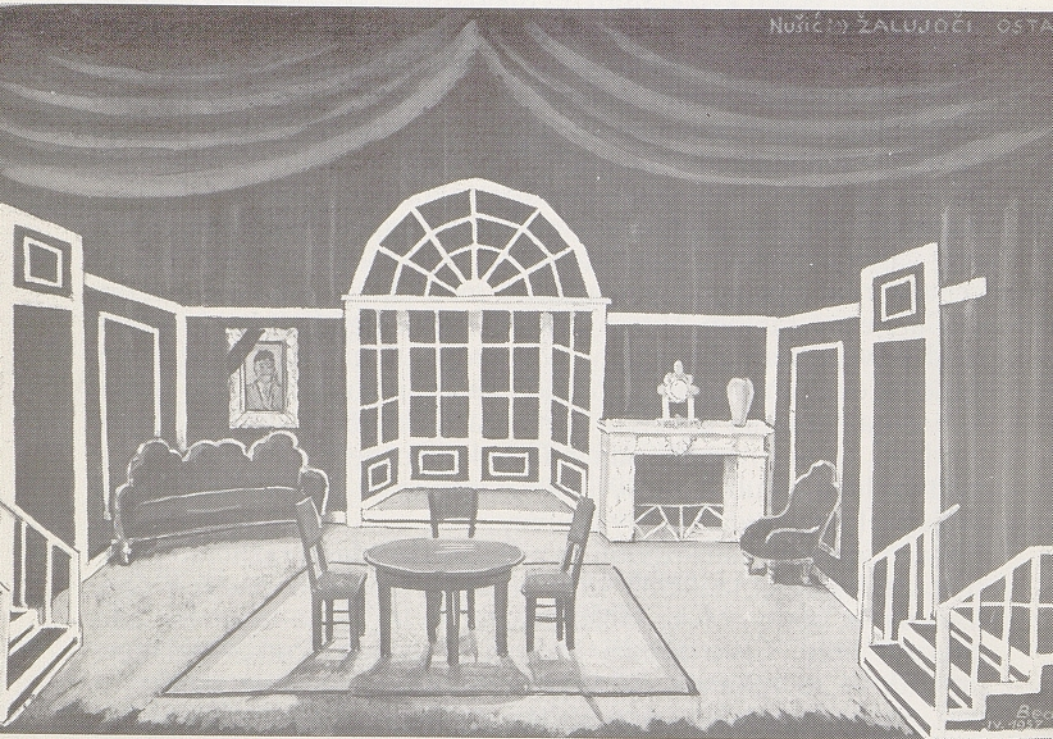
šivilja
luč in ton
rekviziter
šepetalka
vodja predstave
izdelava scene

Danica Žemlja
Jernej Rihtaršič
Matjaž Svetina
Karmen Kozjek
Alenka Vidic
Jože Bedič, Klemen Klemenc,
Klemen Košir in Marko Rašeta

BEŽIMO, ŽIVLJENJE PRIHAJA

December, leto gospodovo tisoč devetsto dvainpetdeseto. Za okni s sencami zgodovine razsvetljenega vagona, zadnjega izmed tistih, ki so leta hudičevega, tisoč devetsto štiridesetega med najhujšim blitzem nemške Luftwaffe s povsem mirnim nasmeškom in stoično držo srednjega sloja stali na postaji Paddington v Londonu in spraševali lokomotivo, če bi lahko kje dobili kaj čaja, saj so jim blestenje in veseli žvižgi smrti res malo osušili grla. Kapo gor ali dol pred takim vagonom, vsekakor je bil precej razmajan in navkljub strehi, za katero se je zdelo, da je stkana iz tisočerih legendarnih črnih dežnikov, navkljub ojniam, narejenim iz jekla, pridobljenega iz koksovega znoja angleških plavžev, navkljub senci, ki je ostala za imperialnimi izveski na vratih vagonov se je zdelo, da bodo sile narave (strašen vihar je divjal naokrog) tokrat potegnile daljši konec. Pa ga niso, vsaj ne do glavne železniške postaje v Cardiffu, na kateri je iz vagona izstopil dvajsetleten mož, ki ga je njegova mati producentom rada opisovala kot križanca med Olivierjem Laurenceom in Garyjem Grantom. V resnici je bil mož videti bolj kot križanec med povprečnim Angležem, povprečno Angležinjo in tovorno mulo. (Če se lahko sparita gospod Olivier in gospod Grant, potem je tudi tale zadnja genetska kombinacija možna, ane?). Njegovi predniki so mu namreč namenili nekoliko debelušno postavo z zalitimi lički (kljub temu seveda vzravnano in stoično) in cel kup prtljage. Ime mu je bilo Ray Cooney.

Prtljago so sestavljali kostumi za približno šestdeset različnih predstav, za šestdeset različnih vlog, ki jih bo menjal iz dneva v dan, tako da se bodo obleke lahko prezračile in jih ne bo treba tako pogosto prati. Čisto spodaj je imel še zobno ščetko (nekatere primadone so vztrajale, da soigralcem nikakor ne sme smrdeti iz ust), drugih higienskih pripomočkov pa tako ne bo potreboval, ker ne bo časa, da bi jih uporabljal. Danes se bo namreč priključil profesionalnemu repertoarnemu gledališču, ki bo potovalo od vasi do vasi v dveh tovornjakih za živino in bo vsak dan imelo na dramskem sporedu nekaj novega. Spored dela pa bo vedno enak. Zjutraj bo deklica za vse (obešal bo plakate pod nadzorstvom direktorja, nastavljal bo odrske luči, krpal kostume, ...). Nato bo imel pet minut odmora za zajtrk, nato bo skupaj z drugimi vadil za večerno predstavo, nato bo imel deset minut odmora za kosilo, spet



JOŽE BEDIČ, OSNUTEK ZA SCENO "ŽALUJOČI OSTALI"
BRANISLAVA NUŠIČA, sezona 1957 / 1958

bodo vaje do "tea at five o'clock", pripravljaj se bo na predstavo, bo predstava, bo učenje teksta za naslednji dan, spanje.

Enainštirideset let pozneje, ko bo imel za sabo neštivilne vloge, številne režije, ko bo spravil na oder svojo dvestoto produkcijo, ko bo napisal svojo (do tega leta) zadnjo komedijo, ko bo vedno bolj slavna in odmevna ustanova Theatre of Comedy, katere glavni pobudnik in vodja je bil od leta deflacije tisoč devetsto triinosemdesetega; takrat se bo malo ustavil, se ozrl na teh enainštirideset let in pokramljal: "Po tistem hecu z repertoarnim gledališčem se mi nič ni zdelo težko."

Pa naj še kdo reče, da iz take smo snovi, kot sanje.

Za tiste, ki mislijo, da jim bolj otipljivi podatki pomenijo veliko več pa še tole: Ray Cooney, avtor komedije "Pokvarjeno", se je rodil leta 1932 v mestu Southand-on-Sea.

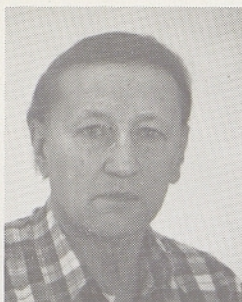
Svojo gledališko kariero je kot otrok začel s štirinajstimi leti, ko je nastopil v Palace Theatre v Londonu. Resno igralsko kariero je nadaljeval po odsluženem vojaškem roku leta 1952, ko je delal v raznih repertoarnih gledališčih. Leta 1956 je prvič nastopil v stalnem gledališču in takrat se je začel ukvarjati tudi z pisanjem. Napisal je trinajst tekstov, vsi so komedije in vsi so bili igrani, ne le v Angliji, temveč po celem svetu. Najkvalitetnejše od teh komedij so verjetno: Not Now Darling (Ne zdaj, ljubček), There Goes the Bride (Pa je splavala nevesta po vodi), Move Over Mrs. Markham (Naskočimo gospo Markham), One For the Pot (Skuhajmo jo, pa bo), Chase Me Comrade (Ujemi me, tovariš), Run For Your Wife (Zbeži od žene), Two Into One (Dva na enega) in Out of Order (Pokvarjeno!). Zadnji tekst je dobil nagrado za najboljšo komedijo leta 1991. Poleg njegovega producerskega dela in najrazličnejših poklicev na televiziji je vredno omeniti še njegove zasluge za ustanovitev Theatre of Comedy, ki je od leta 1983 dalje spravil na različne odre v Londonu in zunaj njega štirideset različnih komedij. Cooney je bil tudi umetniški vodja tega gledališča vse do lanskega leta, ko je vodstvo predal Alanu Strachanu.

Da je hibrid povprečnega Angleža in tovarne mule, je pa menda res. Vsaj sam tako pravi.

Jakob Jaša Kenda



JOŽE BEDIČ, SCENOGRAFIJA ZA PREDSTAVO "SAMOROG"
GREGORJA STRNIŠIČE, sezona 1982 / 83



JOŽE BEDIČ IN NJEGOVIH 40 PLODNIH LET V GLEDALIŠČU TONETA ČUFARJA

Prišel je človek nemirnega duha in velikega ustvarjalnega naboja v jeseniški teater v jeseni 1953. Ime mu je bilo JOŽE BEDIČ. Sprva slikar in kašer je kmalu postal tudi scenograf in kostumograf, nekajkrat pa je kot dober violinist napisal tudi scensko glasbo pa tudi igral je.

Se je z gledališčem zastrupil že v mladosti, ko so imeli otroci nekje v Zagrebu svoj mali oder in prirejali igre? Velikokrat se je izkazalo in se še izkazuje, da je gledališče s svojo iluzijo in bridko resnico Jožetova velika ljubezen (druga je zbiranje in prepiranje fosilov iz karbona in permija, ki so od 19. oktobra letos kot stalna zbirka okamnin na ogled v Muzeju Jesenice. "Užitek je najti stvari, ki jih nihče še nikoli niti videl ni.")

Ob nastajanju scenografij je Jože vedno prisluhnil režiserju in avtorjevi sporočilnosti. Zato so bile njegove scenografije zelo različne glede na vzdušje odrskega dela. Tudi če je izdelal na videz bogato sceno, je bila "bogatiija" odraz njegove domiselnosti, ki je očitno neizčrpana. V štiridesetih letih je poslikal 223 scen, njegovih izvirnih osnutkov pa je bilo 73.

Samo ob statističnem pregledu si komaj lahko predstavljamo, koliko ur je presedel ob prelistavanju najrazličnejšega gradiva, koliko ur je prebil v gledališki delavnici in koliko ur je "copral" ob izdelavi vseh mogočih in nemogočih predmetov. Eno od njegovih vodil je bilo in je še, naj se igralec na njegovi sceni "dobro" počuti. O Jožetu je krožila krilatice, da je človek, ki veliko ve, narediti zna pa vse. V štiridesetih letih so občudovala njegove scene različne generacije gledalcev. Starejši se spominjajo Ognjenega viharja, Lepe Vide in Samoroga, mlajšim pa je zagotovo ostala v spominu grozljiva apokalipsa atomske vojne v zadnjem prizoru Trgovine Jeannine Worms.

Jože, za vse kar si nam v štirih desetletjih dal kot tehnični vodja našega gledališča, kot umetnik in kot širok človek - od srca hvala!

Gledališče Toneta Čufarja in njegova igralska skupina

Nagrade:

Čufarjeva plaketa za scenografijo, likovno dejavnost, glasbeno ustvarjalnost in kostumografijo 1979

Gorenjska Prešernova nagrada 1981 za zbirko okamnin

Zoisova nagrada za zbirko okamnin 1989

Linhartova zlata značka



JOŽE BEDIČ SCENOGRAFIJA ZA PREDSTAVO "PLEŠASTA PEVKA"
EUGENA IUNESCA, sezona 1982 / 83, na sliki: Mojca Strgar in Igor Škrlič

SCENOGRAFIJE
JOŽETA BEDIČA
V GLEDALIŠČU TONETA ČUFARJA

Sezona	Gledališko delo	Avtor
1953/54	MALA FLORAMIE	Ivo Tijardović
1954/55	MELODIJE SRCA	Janez Gregorc
1955/56	SKUPNO STANOVANJE	Dragutin Dobričanin
1956/57	SCAPINOVE ZVIJAČE	Jean Baptiste Poquelin Moliere
	LEPA VIDA	Jože Tomažič
	ALEŃČICA DESETNICA	Gorinšek - Roš
	ČUDOVITE PUSTOLOVŠČINE	G. O. Stuard
1957/58	TRIGLAVSKA BAJKA	Pavel Golja
	SKOK, CMOK IN BISTROOK	Mladen Širola
	ŽALUJOČI OSTALI	Branislav Nušič
1958/59	ČLOVEK Z MARSA	Dragutin Dobričanin
	PEPELKA	Marija Molkova
1967/68	MARY MARY	John Kerr
1969/70	JANKO IN METKA	Bojan Čebulj
	OGNJENI VIHAR	V. Rabadan
1972/73	SKOK, CMOK IN BISTROOK	Mladen Širola
	ČUDEŽNI PISALNI STROJČEK	Smiljan Rozman
1973/74	TRNJULČICA	Saša Škufca
	OBISK	Janez Žmavc
1974/75	PLINSKA LUČ	Patrick Hamilton
	MUCIN DOM	S. Maršak
	HODL DE BODL	A. E. Greidanus
1975/76	POHORSKA BAJKA	Jože Tomažič
	POLOM	Tone Čufar
	SVET BREZ SOVRAŠTVA	Mira Mihelič
1976/77	O, NE, ŠČUKE PA NE	Tone Partljíč
	BREZ DELA NI JELA	Dragutin Dobričanin
1977/78	SNEGULČICA	Pavel Golia
	HVARČANKA	Ivo Benetović
1978/79	RAZBITI VRČ	Heinrich von Kleist
	ČUDEŽNA SRAJCA DOPETAJCA	Leopold Suhodolčan
1979/80	MATIČEK SE ŽENI	Anton Tomaž Linhart
	UČNA URA	Eugene Ionesco
	UBOGA ANČKA	Pavel Golia
1981/82	MEDVED, SNUBAČ	Anton Pavlovič Čehov



JOŽE BEDIČ, SCENOGRAFIJA ZA PREDSTAVO MIRA GAVRANA
"LJUBEZNI GEORGEA WASHINGTONA", sezona 1992 / 93
na sliki: Tatjana Košir in Manca Ogorevc

	SMRT PREDSEDNIKA HIŠNEGA SVETA MARTIN KRPAN	Ivo Brešan Fran Levstik
1982/83	HAMLET V MRDUŠI DONJI ORKESTER PLEŠASTA PEVKA SAMOROG	Ivo Brešan Jean Anouilh Eugen Ionesco Gregor Strniša
1983/84	INTERVJU OBTOŽENI VOLK SLUGA DVEH GOSPODOV FESTIVAL ROPOTULJ, ZVONCEV IN KUHINJSKIH LONCEV PODLAGA ZAKONSKE SREČE FIZIKI	Matjaž Kmecl Žarko Petan Carlo Goldoni Jana Kolarič Jakob Aleševc Friedrich Dürrenmatt
1984/85	FIGOLE, FAGOLE	Leopold Suhodolčan
1985/86	NEZNALČEK TOLMUN IN KAMEN	Nosov - Tkačeva Tone Partljič
1986/87	PRAVLJICA O MEZINČKU LJUBEZEN V KLETI KRALJ V ČASOPISU RODIL SE JE OČE	K. Novak Tone Čufar Matija Logar Ephraim Kishon
1987/88	PRINCESKA NA ZRNU GRAHA NAŠI TRIJE ANGELI SGANAREL	Jiri Streda Sam in Bella Spewack Jean Baptiste Poquelin Moliere
1988/89	VALČEK TOREADORJEV PETER PAN IN PRIJATELJI ŽUPANOVA MICKA	Jean Anouilh Sandi Jakopič Anton Tomaž Linhart
1989/90	SUMLJIVA OSEBA RIBIŠKE ZDRAHE HIŠA KRESNIČEK	Branislav Nušič Carlo Goldoni Alenka Goljevšek Radovan Gobec
1990/91	STOLI SALON EKSPON	Eugen Ionesco Jana Kolarič
1991/92	TRGOVINA TRIPČE DE UTOLČE CMOK, SKOK IN BISTROOK ZELENA JE MOJA DOLINA	Jeannine Worms Marin Držič Mladen Širola Alenka Goljevšek
1992/93	MIKLAVŽ NA ZEMLJO NE MORE LJUBEZNI GEORGA WASHINGTONA VAJE V SLOGU	Valter Svetičič - Bole Vrabec Miro Gavran Raymond Queneau
1993/94	POKVARJENO!	Ray Cooney



JOŽE BEDIČ, SCENOGRAFIJA ZA PREDSTAVO "VAJE V SLOGU"

RAYMONDA QUENEAUJA, sezona 1992 / 93

na sliki: Alenka Vidic, Petra Kokalj, Uroš Smolej, Tatjana Košir, Borut Verovšek, Bernarda Gašperčič, Mira Bolte, Alenka Bole Vrabec, Igor Škrlj, Metka Dulmin

Gledališče Tone Čufar se iskreno zahvaljuje vsem,
ki so pomagali, da smo lahko postavili na oder predstavo
Raya Cooneya POKVARJENO

glavnemu pokrovitelju

MERKUR KRANJ

in firmam

GORENJSKA OBLAČILA

INDUSTRIJA SUKNA ZAPUŽE



lip bled d.o.o.
lesna industrija
ljubljska c. 32, 64260 bled



LISCA SEVNICA

TRGOVINA BARVE LAKI ŠINKO RADOVLJICA

Z zaupanjem do uspeha



**MERKUR
KRANJ**

Srečno 1994

S
C

OSREDOČNA KNJIŽNICA KRANJ

445/1993/1994

792(497.4 Jesenice)



190400221

COBISS B

